

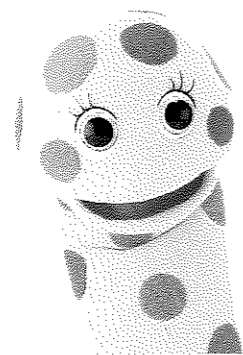
# おもな登場人物の紹介

「アルクのabc DVDボックス」では、  
たのしいなかまや、キャラクターたちが登場します。  
お友だちになってくださいね!



## Cappy / キャッピー

オランウータンの男の子。  
バナナが好物で、  
いつも元気いっぱい



## Coco / ココ

お花の大好きなヘビの女の子。  
キャッピーといつもいっしょです



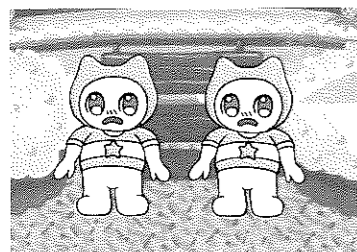
## Flora / フローラ

花の妖精。  
ダンスと歌が  
とっても上手な  
お姉さんです



## JJ / ジェイジェイ

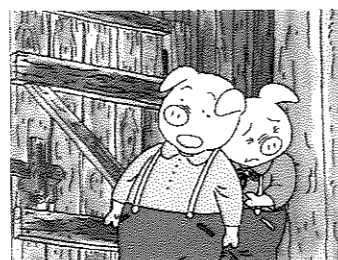
ちょっとふしぎな  
ハリネズミ男。  
ピーマンが好物



## Pinch & Punch

### ピンチとパンチ

いつも反対のこと  
ばかり言っている、  
双子のきょうだい



## おはなしげきじょう

### The Three Little Pigs (3匹のこぶた)

ハラハラドキドキの、3匹  
のこぶたの活躍にご期待く  
ださい!

## Kiddy CAT英語教室 PEACHコース Vol.1

# もくじ Contents

DVD収録時間=約59分

DVD1巻に対応した、おうちの方向けの手引書です。  
DVDの各コーナーの解説や、英文スクリプトとその  
訳が掲載されています。巻末には、1巻に出てきた単  
語や表現のチェックリストもありますので、お子さ  
んといっしょにご活用ください。

### 英文スクリプト&和訳 ① Good Morning

- It's morning. .... 2
- Good morning! / ♪ Are You Sleeping? ..... 3
- Wake up! ■ B ..... 4
- Boom! ..... 5
- ♪ The Bear Went Over the Mountain ..... 6
- Big and Small / ■ Good night! ..... 7
- ☆親子でゲームタイム! ゲーム ① ..... 8

### 英文スクリプト&和訳 ② I Like Bananas

- Do you like bananas? ..... 9
- ♪ Jump! Jump! Kangaroo Brown ..... 11
- What's that? / ■ I'm a tiger. / ■ T ..... 12
- I'm a cat. / ♪ Chip Chop Joe / ■ Sweet and Sour ..... 13
- What do you like? ..... 14
- ☆親子でゲームタイム! ゲーム ② ..... 15

### 英文スクリプト&和訳 ③ Peek-a-boo!

- Peek-a-boo! / ■ Happy and Sad ..... 16
- ♪ Hokey Pokey ..... 17
- P / ■ Which hand? ..... 18
- Go! Bus! Go! ..... 19
- ♪ I See You ..... 20
- I see a bee. .... 21
- ☆親子でゲームタイム! ゲーム ③ ..... 22

### 英文スクリプト&和訳 ④ What's This?

- What's this? ① / ■ What's this? ② ..... 23
- It's a green pepper. .... 24
- ♪ Bingo ..... 25
- It's a frog! ..... 26
- What's missing? / ♪ I'm a Little Teapot ..... 27
- C / ■ What's this? ③ ..... 28
- ☆親子でゲームタイム! ゲーム ④ ..... 29

### おはなしげきじょう

The Three Little Pigs (3匹のこぶた) ..... 30

キーワード・キーフレーズチェックリスト ..... 38

子どもの「ことば」育て術 / 杉田 洋<sup>ひろし</sup> ..... 40

各画面の操作について ..... 41

# Good Morning

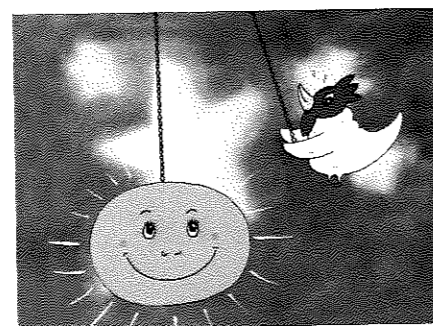
フローラ、ジェイジェイ、ココの3にんが起きてきましたが、キャピーがいません。まだ、ぐっすりねむっています。みんなに起こされたキャピーは、なにを言っても、“Boom!” としかこたえません。



## It's morning.

Rooster: Cock-a-doodle-doo!  
It's morning!  
Sun: Good morning!

コケッココー!  
朝だよ!  
おはよう!



## Good morning!

Flora: Good morning!  
JJ: Good morning.  
Coco: Good morning!

おはよう!  
おはよう  
おはよう!

JJ: Ah!  
Flora: What?  
Coco: Huh?

あ!  
なあに?  
どうしたの?

JJ: Where's Cappy?  
Flora: Ah! Cappy.  
Coco: Cappy!  
JJ: Where are you?  
Coco: Cappy!  
Flora: Come on out, Cappy!  
JJ: Cappy!  
Coco: Come on out!  
Flora: Cappy!

キャピーはどこ?  
ああ、キャピーね  
キャピー!  
どこにいるんだい?  
キャピー!  
出てきて、キャピー!  
キャピー!  
出てきて!  
キャピー!



## Are You Sleeping?

Are you sleeping, are you sleeping,  
Brother John, Brother John?  
Morning bells are ringing,  
Morning bells are ringing,  
Ding, ding, dong!  
Ding, ding, dong!

ねむっていますか、ねむっていますか?  
ブラザー・ジョン、ブラザー・ジョン  
朝の鐘がなっています  
朝の鐘がなっています  
ディン、ディン、ドン!  
ディン、ディン、ドン!



## Wake up!

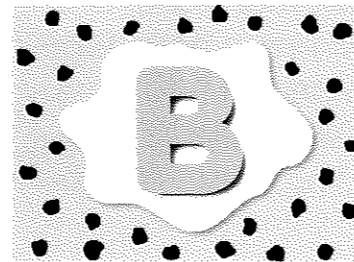
Cappy: Zzzz....  
 Flora: Aha! There you are!  
 Cappy: Zzzz....  
 Flora: Wake up.  
 Cappy: Zzzz....  
 Flora: It's morning.  
 Cappy: Zzzz....  
 Flora: Wake up!  
 Cappy: Zzzz....  
 Flora: Oh, no. Wake up!  
 Cappy: Zzzz....  
 Flora: Huh!  
 Cappy: Boom!\*

グーグー...  
 ああ、そこにいたのね!  
 グーグー...  
 起きなさい  
 グーグー...  
 朝ですよ  
 グーグー...  
 起きなさい!  
 グーグー...  
 もう、起きなさいってば!  
 グーグー...  
 もう!  
 ブーン!

## B

B!  
 b... b... banana!  
 Banana!  
 b... b... balloon!  
 Balloon!  
 b... b... bear!  
 Bear!  
 B! B!

B!  
 b...b...バナナ!  
 バナナ!  
 b...b...ふうせん!  
 ふうせん!  
 b...b...クマ!  
 クマ!  
 B! B!



\* Boom!は、キャビーがふざけていっていることばです。英語としてとくに意味があるものではありません。

## Boom!

Flora: Good morning, Cappy.  
 Cappy: Boom.  
 Flora: Good morning.  
 Cappy: Boom.  
 Flora: Huh?  
 JJ: Good morning!  
 Cappy: Boom.  
 Coco: Good morning!  
 Cappy: Boom.  
 Coco: Oh.  
 Flora: What's this?  
 Cappy: Boom.  
 Flora: No! A balloon.  
 Cappy: Boom.  
 Flora: Balloon!  
 You like balloons, right?  
 Cappy: Boom! Boom!  
 Flora: No? You don't?  
 Cappy: Boom....  
 Flora: Bye, balloon.  
 JJ: Cappy.  
 What's this?  
 Cappy: Boom!  
 JJ: A banana!  
 You like bananas, right?  
 Cappy: Boom!  
 JJ: Banana!  
 Ta-da!

おはよう、キャビー  
 ブーン  
 おはよう  
 ブーン  
 はあ?  
 おはよう!  
 ブーン  
 おはよう!  
 ブーン  
 ああ...  
 これ、なーんだ?  
 ブーン  
 ちがうわよ。これはふうせん  
 ブーン  
 ふうせん!  
 ふうせん好きでしょう?  
 ブーン! ブーン!  
 あら、好きじゃないの?  
 ブーン...  
 じゃあ、ふうせんとはさようならね  
 キャビー  
 これ、なーんだ?  
 ブーン!  
 バナナだよ!  
 バナナ好きだよ?  
 ブーン!  
 バナナ!  
 ジャーン!



Cappy: B..., b..., b..., banana!  
 JJ & Flora & Coco: Yay!  
 JJ: Banana! Here you are.  
 Cappy: Banana! Banana! Banana!  
 Coco: Boom!  
 Cappy: Huh?

バ、バ、バ、バナナ!  
 やったあ!  
 バナナ! はいどうぞ  
 バナナ! バナナ! バナナ!  
 ブーン!  
 はあ?

## ♪ The Bear Went Over the Mountain

- 1) The bear went over the mountain, the bear went over the mountain,  
 The bear went over the mountain, to see what he could see.  
 Look! Another mountain!  
 \*Rolling down, rolling down, rolling, rolling, rolling down.
- 2) The bear jumped over the mountain, the bear jumped over the mountain,  
 The bear jumped over the mountain, to see what he could see.  
 Look! Another mountain! \*Repeat
- 3) The bear crawled over the mountain, the bear crawled over the mountain,  
 The bear crawled over the mountain, to see what he could see.  
 Look! Another mountain! \*Repeat

- 1) クマが山をこえていきました クマが山をこえていきました  
 クマが山をこえていきました なにがあるのかを見るために  
 あ、また山がある!  
 \*ころがって、ころがって、ころがりおちて……
- 2) クマがジャンプしながら山をこえていきました クマがジャンプしながら山をこえていきました  
 クマがジャンプしながら山をこえていきました なにがあるのかを見るために  
 あ、また山がある! (\*くりかえし)

- 3) クマがハイハイしながら山をこえていきました クマがハイハイしながら山をこえていきました  
 クマがハイハイしながら山をこえていきました なにがあるのかを見るために  
 あ、また山がある! (\*くりかえし)

## ■ Big and Small

Pinch: Pinch!  
 Punch: Punch!

Pinch: Pinch  
 Punch: and Punch  
 Pinch & Punch: sit on the bench.  
 Pinch: Pinch  
 Punch: and Punch  
 Pinch & Punch: eat our lunch.

Pinch: Big!  
 Punch: Small....

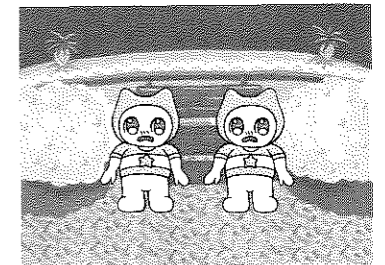
Punch: Big!  
 Pinch: Small....

ぼく、ピンチ!  
 ぼく、パンチ!

ピンチ  
 とパンチは、  
 ベンチにすわります  
 ピンチ  
 とパンチは、  
 お昼ごはんを食べます

大きい!  
 小さい…

大きい!  
 小さい…



## ■ Good night!

Rooster: Good night.

おやすみなさい

## ■親子でゲームタイム!

DVDに出てきたキーワードやキーフレーズを使って、ゲームをしましょう! おうちで、親子で、かんたんにできるアイデアを紹介します。

指導: 島本多江 (しまもとかずえ)  
児童英語教師。アメリカ ワシントン大学ロースクールにて修士号取得のかたわら、子ども、歌、劇などについても学び、10数年以上にわたり児童英語教育にかかわる。

### ●ゲーム ①

## Can you find this?

—見つけれられるかな?—

#### 【目的】

- くだもの名前を学ぶ

#### 【キーワードの例】

<単数>

a banana (バナナ)、a peach (モモ)、an apple (リンゴ)、an orange (オレンジ)、a watermelon (スイカ) など

<複数>

grapes (ブドウ)、cherries (サクランボ) など

#### 【用意するもの】

- 同じ種類のくだものが描かれた絵カードを2枚ずつ、数種類  
(本物のくだものとそのくだものが描かれたカードを使ってよい)
- 箱



イラスト/松並良仁

#### ④

(〔絵カードを指さしながら〕箱の中からバナナを見つけられるかな?)

C: OK. [箱からカードをさがしてきて]  
(This is a) banana! (バナナです!)

A: Very good! (よくできました!)

#### 応用

① 慣れたら、絵カードを見せずに口頭で質問し、カードをさがしてもらいます。

A: Can you find a banana in the box?

② 箱の中にくだもの以外のものを入れたり、手だけが入れるような、ふたをつけたりするとおもしろさが増します。

■ 複数形の単語 (grapes、cherriesなど) を使う場合の英文は、以下ようになります。

A: [カードを見せるとき] (These are) grapes.

A: [箱の中にくだものをさがさせるとき] Can you find grapes in the box?

C: (These are) grapes. [子どもがくだもの名前を言うとき]

#### あそび方

※ 略記号は「A=Adult (大人)」「C=Child (子ども)」を意味します。

■はじめは、単数の単語を使って練習すると、わかりやすいでしょう。

① くだもの絵カード2枚のうち、1枚を箱に入れ、少し離れた場所におきます (カードの代わりに本物のくだものを箱の中に入れてもよいでしょう)。

② 残りの絵カードを見せながら、くだもの名前を練習します。

A: (This is) a banana.

③ 大人はカードをよくきり、一番上のカードをサッと見せます。子どもは箱の中から、そのくだものカードをさがしてきて名前を正しく言います。

A: Can you find a banana in the box? (👉)

## 英文スクリプト&和訳

# 2

## I Like Bananas

キャッピーはバナナが大好き。ジェイジェイはピーマンが大好き。「ココはなにが好き?」そう聞いたフローラは、ココの好きなものにびっくり! ココの好きなものは、なんでしょう?



### ■ Do you like bananas?

Flora: Hi. I'm Flora.

Coco: Hi. I'm Coco.

Cappy: Hi. I'm Cappy.

こんにちは。わたしはフローラ

こんにちは。わたしはココ

こんにちは。ぼくはキャッピー

